

Do niniejszego numeru załączamy: piśmko „Na Wyżyny”

Pocztą opłacona z góry.

Cena 25 groszy.

# GŁOS EWANGELICKI

PISMO TYGODNIOWE POŚWIĘCONE SPRAWOM KOŚCIOŁA EWANGELICKO-AUGSBURSKIEGO W POLSCE

Organ szerszych warstw ewangelików polskich, przy udziale ks. ks. profesorów: *Ed. Burscheo, A. Suesse, K. Michejdy, ks. seniora Glocha* — z Warszawy, *ks. W. Galstera* ze Starej Wiczy, *ks. J. Kahanęgo* z Katowic, *ks. J. Winklera* z Pilicy, *ks. prefekta A. H. Figasowskiego* ze Śląska Górnego, *prof. gimnazjum im. M. Reja, Dra O. Bartla, prof. gimn. zgieńskiego A. Wojella*.

Cena prenumeraty:

wraz z przesyłką pocztową:

3 zł. kwartalnie.

Pojedynczy numer 25 groszy

Adres Redakcji i Administracji:

WARSZAWA, ks. senior F. GLOCH, ul. Puławska Nr. 4.

Przez administrację prenumeratę przyjmują:

w Warszawie, księgarnia W. Miętki, Wspólna 10.

Księgarnia G. Szylinga, Szpitalna 10.

w Łodzi, księgarnia Rennera Piotrkowska 65.

Wychodzi raz na tydzień  
w niedzielę

Opłaceniami:

Kolumna zawiera 4 szpary  
ogłoszeń. Za wiersz nienapole-  
wy po tekście 20 groszy w tek-  
ście 40 groszy.

Konto czekowe w Pocztowej Kasie Oszczędności Nr. 1508.

Rok XVI.

WARSZAWA, dnia 8 września 1935 r.

Nr. 36.

TREŚĆ: Wiedza i wiara. — Lud, o którym niewiele się mówi. — Ś. i P. Ferdynand Adolf Pal. — Książka o Doktorze Luterze. — Protestanci we Francji. — Na pokrycie dachu kościelnego miedzią. — Wiadomości z kościoła i ze świata. — Porządek nabożeństw. — Radio. — Ogłoszenia.

## Wiedza i wiara

W obecnych czasach spotykamy się dość często ze zdaniem, że za dużo wiemy, abymy wierzyć potrzebowali. Przedewszystkiem już jest błędne twierdzenie, że za dużo współczesny człowiek wie. Gdybyśmy nawet nie mieli tu na uwadze przeciętnego inteligenta, ale profesora uniwersytetu, to i tak twierdzenie takie z gruntu jest fałszywe. Nie wiem, czy kiedykolwiek człowiek nauki będzie mógł powiedzieć, że już wie wszystko, poznał wszystkie tajemnice, niema już dla niego żadnych zagadek. Wszędzie jest taki wielki i bogaty, że nigdy się nie wyczerpią jego praca i tajemnice, a człowiek przy całej swej pracy i zdolnościach tak mały, że nie zdola tego całego bogactwa cudów stworzenia pomieścić w swym mózgu, czy też zamknąć w dziełach, które są dorobkiem jego pracy. Raczej jest odwrotnie: im więcej człowiek bada wszędzie, tem on staje się dla niego więkzy i bogatszy, bezgraniczny i niewyczerpany.

Jeśli porównamy zdobycze współczesnej wiedzy ze stanem jej posiadania w średniowieczu, czy w jakimś innym odległym okresie czasu, to stwierdzić musimy kolosalną różnicę na korzyść współczesności. Ale ten wielki krok naprzód, ujawniający się w odkryciach naukowych, jest kroplą maleńką w oceanie tajemnic, prawd, praw. Oczywiście z tego nie można wnioskować, że w ciągu następnych stuleci ludzkości nie rozwiąże nowych zagadek, nie odkryje nowych praw, przekazując każdemu następnemu pokoleniu coraz większy dorobek naukowy w swej spuściznie, ale to można dziś rzecz śmiało, że nauka współczesna dobrze wie o tem, że bardzo dużo nie wie. I w tem odłanianie się godności i dostojności nauki.

Nauka jest bardzo ostrożna z ogłaszaniem prawd niewzruszonych i odkrytych, dlatego posługuje się bardzo często przypuszczeniem. Ale zato tem większy splendor spływa na naukę, gdy przypuszczenie takie okaże się prawdą. W sprawach, dotyczących odwiecz-

nych zagadek bytu, nieśmiertelności zbawienia, nauka nie może wypowiadać autorytatywnych sądów, ponieważ te rzeczy nie podlegają zbadaniu ani przez doświadczenie, ani przez rozum. Bóg i stosunek do Niego człowieka oparty jest wyłącznie na wierze, objawieniu i doświadczeniu religijnem. Znow wiara religijna, nie może sobie usurpować prawa do wypowiadania się w kwestjach, które zajmują się wiedza, a które nie mają nic wspólnego z stosunkiem człowieka do Boga. Wiara jest starsza od nauki i wiedzy i przy największych odkryciach naukowych, nigdy się nie da zastąpić przez wiedzę, bo wiedza może nasycić żądzę poznania, ale tęsknotę za zbawieniem w Bogu zaspokoić może jedynie Bóg, który daje człowiekowi na ziemi siłą i mocną wiarę.

Ks. K. Messerschmidt.

Ks. T. Wojak.

## Lud, o którym niewiele się mówi

1.

Strzępki polskiego ewangelicyzmu z świetnych zymuntowskich czasów rozsiały się w granicach Rzeczypospolitej skromnie, wstydliwie, po kątach. Rozsieśli się bracia nasi długą linią od Cieszyna przez Śląsk Górny, Wieluńskie, Oatrzszowskie, Działdowskie, Olsztyn i Szczytno aż na Łomżyńskie i Suwałczycznę. Zatoczyli wielki łuk od południowego zachodu na północny wschód, ale wszędzie powcisnęli się w zakamarki i zaułki i dlatego się mało o nich wie i niewiele się mówi. Dłgie lata przeciętny ewangelik z Królestwa, nie mówiąc o katolickiej masie, nie wiedział, że są w Polsce ewangelicy polskiego pochodzenia, którzy niemniej wier- nie od Niemców śręga światła Ewangelii od czasów

reformacji. Zwolna rozchodziła się wieść, że gdzieś w kacie na Śląsku żyje lud ewangelicki polski, a nawet „twardy jest Luter z pod Cieszyna.”

Jeszcze dziś pisze się o Śląsku jako o „Nieznany kraj”; nawiasem mówiąc, wdzięczni być możemy p. Kosak-Szczuckiej za jej książkę pod tym tytułem, która na światło dzienne wydobyla prawdę o śląskich ewangelikach. Lecz o Śląsku już wiemy i dla jego bohaterów dzieł oraz wyznaniowej i narodowej świadomości słusznie się nim szcycimy. Kiedy zaś przeciwny ewangelik chce zadać dziś kłam katolickiemu gadaniu o „niemcach i szwabach” zasłania się jak tarczą — Śląskiem. Ale też Śląskowi oddaliśmy monopol polskich tradycji ewangelickich. Często w rozmowie z braćmi ślązakoimi słyszałem jak z dumą twierdzili, że poza Śląskiem niema w Polsce ewangelików polskiego pochodzenia. A przecież są oni i poza Śląskiem. Są na Górnym Śląsku. Ostatnie dni przynoszą wieści o tem, jak polski lud ewangelicki na Górnym Śląsku powoli dźwiga się, ciężko podnosi przyduszoną pierś. I dziwna rzecz: tam się im jeszcze nie przyszące praw do życia, a tu się słucha o nich z niedowierzaniem, bo wśród nas wieść o nich już dawno umarła. Jak bardzo więc musiał być tam polski ewangeliczny zgnieciony! Są też polscy ewangelicy w południowo-wschodnim krańcu Poznańskiego, przypięci, wtuleni w sam kąt u górnej nasady Śląska. Siedzą tam załęknięci jeszcze i ogłuszeni uderzeniem pruskiego obucha. Lata wolności musiały już zduszoną roślinkę podnieść, ale ona jeszcze nie przyszła do siebie. Ciz tego ludu, którzy do nas włąb Polaki przychodzą, przy polskich nazwiskach noszą nie mieckie imiona, znają tylko niemiecką pieśń kościelną, do domu muszą pisać listy po niemiecku, do matki czytają po polsku nie umieją. Wiele przeszli, wiele zniesli, cudem zachowali swą polskość, a u nas wie się o nich tak mało.

Tragedję tego ludu przedstawia, ks. Kotula w swej pracy o polskim ewangelickim ludzie w Poznaniu. Niestety, praca ta nie wszędzie jest znana.

Dalej Mazury, ci z Działdowskiego, z pod Szczytna i Olaszyna. Głośniej było o nich kiedyś, w czasach plebiscytu. Czytaliśmy nie raz ciekawe artykuły. Teraz ucichło. O Działdowie tam i sam się mówi, o tych zą kordonu cicho — a skądal! Bo tak jak bracia zą Olzy, tak i ci z nad pruskich jezior ciężki dziś dźwigają krzyż, i o nich trzeba by przede wszystkim pamiętać. Że źle się dzieje pod Szczytnem i Olaszynem najlepiej świadczy o tem to, że kancjał królewicki, który od wieków swe wydania powtarzał (ostatnie ukazały się w roku 1913 — 15) dziś nowych nakładów już nie ma i z trudnością można go dostać, widać polski lud ewangelicki za kordonem musi już śpiewać z niemieckiego śpiewnika. Żle się musi dzieć ludowi z nad pruskich jezior: właśnie rok temu widziałem dzieci stamtąd na kolonjach ewangelickich w Ustroni. Przybyli bardzo załęknięci i bardzo strwożeni.

Szczęśliwi są Mazurzy łomżyński i suwalscy, ale jak mało się o nich wie! Szkic niniejszy pragnę poświęcić przedewszystkiem Suwalszczyźnie. Nie chcę uchoodzić za odkrywcę, jest napewno wielu w społeczeństwie naszym, którzy zdawna i lepiej znają tę stronę, są księża, którzy tu pracowali i pracują i więcej i bardziej rzeczowo mogliby o tem powiedzieć, ja pragnę rzucić tylko kilka wrażeń z przynajmniej bytności wśród ludu, który jako szczerze ewangelicki, polski szczególnie mnie ujął za serce.

Rozciął się lud mazurski na Suwalszczyźnie w samym kącie między Prusami i Litwą, a od Macierzy załonił się barjerą lasów i jezior. Dla częstych wichrów i silnych chłodów nazwał malowniczo swój kraj „polską Syberją”. Mówią, że zdawna tu przybyli, lecz czasu sami określić nie są w stanie, zginęła wieść o tem, razem z dziadami do ziemi poszła. Mówią o królach Zygmuntach, inni o Augustach. Wiadomo tylko, że przyjeźli z nad mazurskich jezior. Dziś jeszcze świadectwem ich pochodzenia jest królewicki kancjał. Wiernie są do

niego przywiązani. Z wzruszającym oburzeniem opowiadali mi białą jak gołąb Mazur o tem, jak kiedyś na miejsce ich kancjału chciano wprowadzić śpiewnik „krakowski” (nazw warzawski). Przypuszczam, że sprawa przybycia Mazurów na Suwalszczyznę przedstawia się w następujący sposób: wersja o królu Zygmuncie dotyczy prawdopodobnie nie przybycia ludu w te strony, ale innego ważnego wypadku w życiu Mazurów — przyjęcia reformacji; była to istotnie chwila dla ludu doniosła i zrozumiała, że imię króla Zygmunta pozostało w pamięci Mazurów. Na Suwalszczyznę zaś przybył lud za Augustów, a nawet najprawdopodobniej dopiero za Stanisława Augusta. Najstarsze bowiem gniazdo ewangelickie w tych stronach — dawna parafia w Chmielówce — miała powstać około 1790 roku. Na cmentarzu w Chmielówce są groby dwóch pastorów tego zboru: ś. p. księdz Grabowski i księdz Multanowski; księdz Multanowski zmarł w roku 1860, księdz Grabowski, którego dziś jeszcze nazywa lud Grabkiem, miał być pierwszym pastorem zboru. Fakty te zgadzają się z datą powstania parafii i potwierdzają wieść o przybyciu Mazurów na Suwalszczyznę pod koniec 18-go wieku. Pod względem narodowym położenie ludu jest niełatwe.

Starsze pokolenie jest narodowo zdezerorientowane. Tłumaczyć to w następujący sposób. Lud mazurski w Prusach książęcych nigdy nie miał sposobności rozbudzić się narodowo. Nie miał swej inteligencji, awych naturalnych wodzów, którzyby o życie narodowe ludu dbali. Ojcowie Mazurów suwalskich, przybywszy pod koniec 18-go wieku w te strony, byli więc też elementem pod względem narodowym surowym. Ledwie na puszczy osiedli, nastąpiła niewola. W ciągu tych 150 lat świadomość narodowa w ich warunkach szczególnie zmocnić się mogła. Z niewoli wyszli więc narodowo nieurobieni. Niewielebysy się w tem odróżnili od wielu innych odłamów ludu, bo wielkie jego masy wyszły z niewoli narodowo osłabione. Z chwilą zdobycia wolności poczęto budzić lud. I oto straszna rzecz, gdy chodzi o Mazurów: zjawiają się uboczne czynniki, które wnoszą sztuczne przeszkody na drodze zróżnicowania się Mazurów z resztą macierzy. Ten strzępek ludu polskiego czyni się obcym w opinii narodu, nie przyszące się do niego. Nazywa się Mazurów Niemcami. Dlaczego? — bo są ewangelikami. Naturalnie jest to robota kleru. I jest to szczególnie, jak polityka klerkalna zawsze potrafi znaleźć sobie broń na poparcie swej fałszywej opinii. W stosunku do Mazurów nie może się posługiwać tą łatwą bronią, jaką ma wobec ewangelików innych dzielnic. Tam wytyka się poprostu niemieckie nazwisko. Tu tego zabrakło. Nazwisk mazurskich mogłoby pozostawić nieded „oryginalny Polak-katolik”: — Wróblewski, Zawadzki, Pęczek, Nowoc, Jurewicz, Sofinowski — wszystkie dobre polskie nazwiska. Gdzieindziej wypomina się niemieckie nabożeństwa — Mazur na niemieckie nabożeństwo nie przyjdzie. Stara broń więc zawiadła. „Szukajcie, a znajdziecie”, i — o ironię znalazła się inna. Ze starego polskiego ludu też zrobiono Niemców. Jak? Przypominano poprostu, że Mazurzy przybyli z Prus, wykorzystano perfidnie różnicę szczepową, która po 150 latach się nie zatarła, i przypominano, że Luter był Niemcem. Przemiłczano oczywiście to, że Mazurzy przez wieki byli jedynymi reprezentantami polskośći w Prusach, i że teraz ich bracia tam w Prusach cierpią za swoja polskość. Robota kleru jest w tym wypadku bardziej niż kiedykolwiek wszelkiego potępienia godna. Bo czynić polski lud na polskiej ziemi obcym jest rzeczą straszną. Mazurzy nie zdają sobie sprawy z tej krzywdy, a jest to krzywda wielka. Są oni resztką szczepu, który przechodził męczeńskie dzieje, który nigdy nie zaznał matczynego serca, nigdy nie był w ojcowskim domu, zawsze za granicami Ojczyzny, od wieków osierocony, i kiedy resztką tego ludu przyszła na ojczystą ziemię, czynić ją na tej ziemi ludem obcym jest wielką krzywdą.

Nie dziwnego, że lud, który nigdy nie był narodowo rozbudzony, pod wpływem silnego naporu urbio-

(Dokończenie na str. 4).

## Ś. + P. Ferdynand Adolf PAL

Ewangelicy w Polsce ostatnich czasów, a w szczególności ostatniego ćwierćwiecza, w bardzo praktyczny sposób legitymują się ze swego patriotyzmu i obywatelstwa polskiego. Nie mając w swej naturze żyłki do pchania się na urzędy, objeli w posiadanie tę gałęź życia społecznego, do której przez magnatów i królów polskich już ich przodkowie do Polski sprowadzeni i przeznaczeni zostali.

Kiedy handel i rzemiosło było w Polsce w poniewierce, a przemysł stał na bardzo prymitywnym stopniu rozwoju, ewangelicy byli tymi, którzy te dziedziny pracy uzalczali, a ich przedstawicieli zrównali w godności z najwyższymi godnościami szlachty polskiej.

Poprzez całe półtora wieku dziejów porzobiorowych Polski ewangelicy w handlu, przemyśle i rzemiosle — zajmują wysokie stanowiska. I ta tradycja pozostała wśród nas po dzień dzisiejszy, mimo, że bardzo wielu przez mieszane małżeństwa przeszło do kościoła rzymsko-katolickiego. We krwi i nastawieniu ich psychiki pozostały jednak zawsze te skłonności i te cechy, które tych potomków ewangelickich do tej pracy zgóry predestynują.

Jeszcze niedawno, bo przed wojną, warszawianie dowiadywali się w Wielki Piątek, że zamknięty sklep lub magazyn należał do rodziny ewangelickiej. Nie wstydzono się bowiem swego wyznania, i bez nakazu z zewnątrz, a z głębszych religijnych pobudek pilnie obserwowane były święta główne ewangelickie.

Dzisiaj, gdy handel i przemysł stał się nie tyle powołaniem, ile źródłem zdobycia majątku, sunęli się doń wszyscy, nawet polska szlachta i magnateria zasiada do lady sklepowej i do stołu bankierskiego razem z pogardzanym przez się pospółstwem.

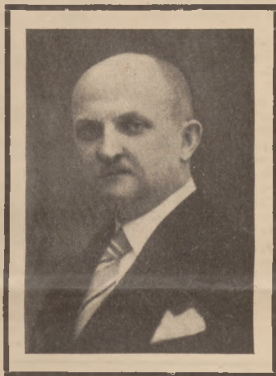
Ala są jeszcze jednostki, które pracę w przemyśle uważają za warstwą do robienia pieniędzy, ale za placówkę społeczną i kulturalną, które imię Polski rozstawia nie przez sztuczną i przejęciową reklamę i agitację, ale przez produkt awnej gorliwej wyteżonej pracy, przez zmyślanie organizacyjny, przez stwarzanie w ten sposób dla setek i tysięcy rodzin dobrobytu, dla całego społeczeństwa dobrego produktu, a dla całej Polski przemysłowej — dobrego imienia.

Do szeregu tych ewangelików należał ś. p. Ferdynand Adolf Pal.

Ś. p. Ferdynand Adolf Pal, urodzony w r. 1888 we Włocławku, już we wczesnym dzieciństwie stracił ojca i jako młody chłopiec musiał wziąć się do pracy zarobkowej. Pilność, pracowitość, uczciwość i ambicja sprawiają, że chłopiec szybko przebiega trudne szczeble hierarchii handlowej. Już w 17-m roku życia jest kierownikiem sklepu. Mając lat 20, zakłada na Pradze niewielką fabryczkę pasty do obuwia. Dzięki energii i dzielności swego założyciela zakład rozwija się szybko, zyskuje sobie uznanie odbiorców. To też już wkrótce potem fabryka zostaje przeniesiona do większego lokalu, mieszczącego się przy ul. Grzybowskiej, a ś. p. Fer-

dynand Adolf Pal, nie mogąc podołać ogromowi pracy, przyjmuje 2-ich swoich braci do spółki.

Rozwój firmy kroczy stale i nieprzerwanie wielkimi krokami naprzód. Lokal przy ul. Grzybowskiej okazuje się wkrótce zbyt mały i zachodzi potrzeba przeniesienia zakładów do lokalu większego i lepiej urządzonego. W roku 1928 fabryka, prowadzona pod nazwą „Dobrolin”, buduje własny gmach przy ul. Wolskiej, wyposażony w urządzenia, które stanowią ostatnie słowo techniki w tej dziedzinie. S. p. F. A. Pal wyposaża nowy zakład w pierwszorzędną laboratorią doświadczalną i rozszerza bardzo poważnie zakres produkcji, rozpoczynając bowiem — poza pastą do obuwia i do podłóg — produkcję całego szeregu innych artykułów techniczno-chemicznych, mających zastosowanie w gospodarstwie domowym.



Z natury swej skromny i cichy, ale energiczny, wytrwały i pomysłowy, zdołał w krótkim przeciągu czasu stworzyć wielką fabrykę na skalę europejską, która wypuszczała w świat pierwszorzędnej wartości wyroby. Jednając sobie z dnia na dzień coraz większe zaufanie, uznanie i popyt.

Dorobił się ś. p. F. A. Pal w krótkim czasie podwójnej miary majątku: tego doczesnego, którego żyjąca tylko człowiek używa, i tego duchowego, który po sobie zostawia w spuściźnie potomnym.

S. p. F. A. Pal dbał w pierwszym rzędzie o to drugie. Umiął być nie tylko genialnym przemysłowcem i fabrykantem, ale i dobrym szefem i przełożonym, wzorowym ojcem rodziny — a co za tem idzie wielkimi o silnem wyczuciu społecznym, udzielającym często dużej pomocy tym, którzy się o to doń zwracali.

To też śmierć jego, nieoczekiwana — powszechny a szczerzy żal obudził w tysiącach serc obywateli, a pogrzeb jego stał się pewnego rodzaju manifestacją uczuć, które sobie u ludzi zakasarił.

Pogrzeb odbył się z kościoła naszego przy ul. Królewskiej, który nie mógł pomieścić tych, co wielkiemu przyjacielowi ludzkości pragneli oddać ostatnią posługę.

W pogrzebie ś. p. F. A. Pala, jako Członka Warszawskiego Kolegium Kościelnego, wzięli udział wszyscy duchowni warszawscy, z NPW. Ks. Biskupem J. Burschem na czele, oraz członkowie Kolegium Kościelnego. Nabożeństwo żałobne w kościele odprawił i kazanie wygłosił przybyły specjalnie w tym celu z urlopu NPW. Ks. Biskup. Na cmentarzu żegnali zmarłego wszyscy parafialni.

Ś. p. Ferdynand Adolf Pal odszedł w rozkwicie sił w wieku lat 47, — pozostawił małżonkę, małoletnie dzieci, braci i rodzinę. Niech odpoczywa w pokoju.

Niech ziemia, której był wiernym Synem, której z najlepszych ewangelików wszystkich sił służył — przyjmie jego prochy i będzie mu cichym i przylutnym lożem.

Bóg zaś wazekiej łaski niech mu będzie w Królestwie wiecznym dobrotliwym Ojcem.



nej przez kler nieprzyjemnej opinii jest narodowo zdezeretowany. Wśród młodych budzi się nowe życie. Młodzież w Chmielówce ma na folwarku zbiorowym swe ognisko strzeleckie. Życie narodowe rozpala się pierwszy raz od wieków. Opinia kleryczna, która dotąd była szkodliwa dla sprawy narodowej, już tu nic nie zrobi. Ale cały ucisk tej fałszywej opinii będzie teraz perlą na wyznanie i całe ostrze fałszywego hasła „ewangelik to Niemiec” może przy wzmóceniu życia narodowego a braku odpowiedniego uświadomienia wyznaniowego doprowadzić do załamania się ewangelicyzmu. Czy nie trzeba by rozbudzić wśród młodzieży orientacji polsko ewangelicznej, jako przeciwstawienie klerikalnemu prawdom? Przyszłoby to tu łatwiej niż gdzieindziej, bo jest to tu rzeczą zupełnie naturalną. Polaki ewangelicyzm już tu jest, tylko musi sobie z tego zdać sprawę. Wobec pięknych tradycji jakie ten lud posiada i cennej spuścizny, która chociażby tylko w kancjale królewickim się zawiera, rozbudzenie tej świadomości jest nawet obowiązkiem.

Obawy o wyznaniowe załamanie się ludu odnoszą się oczywiście do przyszłości. Dziś lud ten jest gorąco przywiązany do wyznania i pod względem religijnym może być dla wielu „misstem na górze”. Są bardzo gorliwi, nieraz ze światem, muszą ruszać w drogę, ale w kościele są. Szukać takich u nas w mieście Mazurzy mają też swoje zwyczaje kościelne. Do kościoła przybywają na długo przed nabożeństwem i śpiewają pieśni. Zawodzą na swój sposób, ale śpiewają wszyscy. Miejski pastor patrzy na to z zazdrością. Bicia dzwonów słuchają stojąc, na „Wierzę” przyklekają, liturgii nie śpiewają (bo jej niema w kancjalach), przed komunją śpiewają tu tylko przyjętą antyfonę: „Święty Panie Boże, Święty, mocny Panie Boże, Święty Panie Boże Sabaoth!” — intonuje to zbor trzykrotnie: raz po „Ojcze nasz”, drugi raz po konsekracji chleba i trzeci raz po konsekracji wina.

Po zakończeniu nabożeństwa zbor śpiewa pieśń:

„Chwała Bogu niech będzie,  
Głos nasz, modlitwy śpiewanie,  
Zdarzył go Bóg za com wszędzie

Jemu winni dzięk oddanie.  
Chwalmyż tedy Pana swego  
Za pokarm słowa świętego.

Skończywszy nabożeństwo,  
Pójďmyż z domu Bożego,  
Wziąwszy błogosławieństwo.  
Strzeżmy dróg Boga naszego.  
Duch święty niech nas prowadzi,  
O nas wszystkich niechaj radzi.

Zegnaj Boże łaskawy,  
Nasze wejście i też wyjście:  
Chleb powzedni, wasze sprawy,  
Racz przeznaczyć oczywiście,  
Daj nam zbawienne skonanie,  
A w niebie wieczne mieszkanie.

Uderzająca jest powaga, z jaką lud traktuje nabożeństwo, i to tak młodsze jak i starsze pokolenie. Jeszcze długo po nabożeństwie zostają w kościele, trwając w modlitwie. Kościół jest im prawdziwym Domem Bożym.

## Protestanci we Francji

Jedno z katolickich piśm francuskich podaje pod powyższym tytułem co następuje:

Na wstępie zanotować należy, iż protestantyzm francuski obejmuje (poza kilkoma sektami) pochodzenia anglosaskiego, nieposiadającymi większego znaczenia dwa kościoły.

Najliczniejszym jest kościół reformowany (t. zn. wywodzący się z kalwinizmu), spadkobierca Hugonotów, jeszcze dzisiaj dość liczny na południu Francji, w Paryżu i w kilku regionach protestanckich oddawna, jak np. na zachodzie (Poitou, Charente) i na północy (Cambrésis, Pikardja).

Na początku XX wieku kościoł ten rozdzielił się na dwie organizacje synodalne: „Unję kościołów reformowanych ewangelickich” oraz „Unję kościołów refor-

„Czemu nie?” pytał Luter ze smutkiem na twarzy, „moim zdaniem był to śpiew na czasie.”

I, cieniawszy lutnię na środek stołu pomiędzy zastawę, zerwał się ze swego siedzenia: „Towarzysze, dziś mnie widzicie po raz ostatni!”

Jak duch z innego świata stał teraz przed nimi, blade, oczy jakby szklane patrzyły w próżnię, kurczowo drgały mu usta.

Cisza grobowa zaległa na chwilę, nagle zerwał się Rubianus przerażony: „Na miłość Boską, Marcinie, co oznaczają zagadkowe słowa twoje?”

W skostniałym ciele Lutera powoli powracało życie. Z niewymownym bólem spojrzał po kole i na każdego z przyjaciół i rzekł: „Najmilisi moi, co się stać ma, stać się musi. Strach przed Panem Bogiem wymusił na mnie ślubowanie: porzucić świat i w przedśionkach niebiańskich odczuć upodobanie Boże, którego w świecie nie znaleziałem.”

W udzielającym się wszystkim zaniepokojeniu zasypanyo go pytaniami. Opowiadał im zdarzenie, które mu się przytrafiło, i wywołane nim walki wewnętrzne, które z sobą staczał, wtedy próbował wszelkimi sposobami go przekonać, że postanowienie takie jako powzięte bez należytego zastanowienia się, nie obowiązują go bynajmniej. Daremnie im więcej go przekonywali, tem mocniej trwał w postanowieniu swem: tak był muś!

Pograżeni w smutku rozeszli się przyjaciele, a Luter z jękiem rzucił się na posłanie.

Nazajutrz, w dzień świąt Aleksandra, 16 lipca, szło pięciu młodych ludzi w milczeniu i z opuszczonymi głowami, uliczkami Erfurtu w stronę klasztoru Augustjań-

Armin Stein (H. Nietschman).

(11)

## Książka o Doktorze Luterze

Przełożył z niemieckiego M. Winkler.

Przyjaciele byli mile dotknięci tym widokiem, wkrótce jednak ośroztregli swoją pomyłkę, skoro spojrzeli na iwarz gospodarza, który napróżno się ailił wesołością pokryć uroczystą powagę, która go przejmowała.

„Jedźmy i pijmy, przyjaciele, niech wesoło nam upłynie czas,” zapraszał przybyłych.

„Chętnie na to przystajemy”, odrzekł Spalatyn, „lecz gospodarzowi należy się dać dobry przykład. Pokaż nam więc choć raz wesołą minę, kochany Marcinie!”

Zajęto miejsca przy stole i ochoczo zabrano się do potraw, pułhary gęsto krążyły i ogólna zapanowała wesołość.

Luter sięgnął po lutnię, i przyjaciół ogarnęło zdumienie nad zrzecznością, z jaką potrafił wydobyć ze strun tak słodkie melodie. Nie było to jednak wesołe, co grał, a kiedy pod koniec utła swe otworzył, i pięknym, rzewnym głosem z pierśi pieśń mu się wyrwała, słowa jej mówiły o rozstaniu, pożegnaniu; była to dawna ulubiona piosenka: „Insbrodu, opuścić się muszę,” na miła, serdeczna Luter tęskną nutę śpiewała.

Obecni w skupieniu słuchali, a kiedy już skończył, odczwał się Rubianus: „Cudownie umiesz grać i śpiewać, Marcinie, lecz melodie te nie harmonizują z wesołym nastrojem chwili.”

mówanych". Obecnie podział ten niema racji bytu i należy przypuszczać, iż wkrótce zniknie, zwłaszcza, że zmuszają do tego w dużym stopniu pewne trudności finansowe, w jakich znalazły się oba powyższe ugrupowania.

Drugą organizacją protestancką, pochodzenia al-zackiego, jest kościół luterski, niewiele zresztą różniący się od kościoła reformowanego, podlegający wpływowi tego ostatniego prawie od XVI wieku.

Po tym krótkim wstępie zajmiemy się odnalezieniem tego, co stanowi istotę francuskiego protestantyzmu.

Jak wygląda życie religijne protestanta?

Weźmy przeciętną rodzinę protestancką, jedną z tych rodzin, zachowujących ściśle wiarę swych przodków, stanowiących niewzruszony ośrodek każdej parafii.

Dzieci w takiej rodzinie wychowywane są przede-wszystkiem w poszanowaniu Boga, którego uczą się czcić jako Ojca wszystkich widzącego i wszystko mogącego, którego miłosierdzie i miłość są niewyczerpane.

Taka „cnota religijna”, dominująca w wychowaniu protestantów idzie w parze w życiu codziennym ze stawianiem na pierwszym miejscu prawdy.

Dziecko protestanckie zaznajamiane jest bardzo wczesnie z tem, iż religia jest przedewszystkiem bezpośredniem obcowaniem duszy ze swym Bogiem i że przy takim stosunku nic nie może być ukrytem ani zatajonym.

Wiara taka tworzy dusze czyste i prawe, mocne, jak klinga szabli — dobrze zahartowana ale lekka i gietka w ręce, która ją trzyma.

To, co dawniej u Hugonotów miało w sobie nieco z surowości i oschłości, jest obecnie znacznie złagodzone.

Dziecko protestanckie wie, iż Bóg jest niewidzialnym mistrzem, trzymającym świat w Swej dłoni. Wie, iż Bóg przyszedł do nas jako Jezus, i czci Go, jako dobrego Pasterza, znającego imię każdej swej owieczki, opuszczającego 99 bezpiecznych, aby wybaczyć tego, który pogrążył się w ciemnościach.

Kiedy dziecko podrasta w latach, poczyną zaznajamiać się z Pismem Świętem, w rzeczywistości z No-

wym Testamentem, o którym mu mówiono odąd, odkąd tylko zaczęto mu mówić o religii.

Nauka oparta ściśle na Biblii czyni to, iż młody protestant francuski obraca się stale w rodzinie wielkich postaci Starego i Nowego Testamentu.

Abraham, Mojżesz, Dawid, Izajasz, Jeremiasz, Daniel, św. Jan Baptysta, św. Paweł i św. Jan są dlań imionami znanymi i najbardziej lubianymi.

Każdego ranka lub każdego wieczoru, w gronie rodzinnem, przy kominku, czyta się kilka ustępów z Biblii a potem matka lub ojciec odmawiają „głośno modlitwę.

W niedzielę, w kościele, znowu czytanie Biblii, będące niejako ośrodkiem kultu.

W zbiorowiskach luterskich, tradycjonalistycznych, stosunek do Chrystusa, może dzięki pewnym zewnętrzny efektom (altarz dominujący na miejscu kazalnicy „reformowanych”) nabiera charakteru bardziej kościelnego, bardziej „katolickiego”, ale główne cechy, które podkreślił powyżej, pozostają te same.

Najbardziej charakterystyczną cechą wychowania protestanckiego — to stałe kształtowanie charakteru człowieka żyjącego w obliczu Boga. To właśnie jest jego siłą, to jest sekretem żywotności protestantyzmu francuskiego.

Po odtworzeniu, tak zwieźle, jak to tylko było możliwem, głównych rysów wychowania religijnego, opiszemy sam kult

„Reformowani” nie mają kościołów, a tylko świątynie. Są to sale przeważnie podługnego kształtu, o prostocie, nie pozbawionej powagi tam wszędzie, gdzie wyczuć anglosaski nie wprowadził dekoracji, robionych z godnym pożałowania brakiem smaku.

Kazalnica o wymiarach zwykle zdumiewających, jak na małą stosunkowo salę, góruje ponad wszystkiem. U podnóża tej kazalnicy znajduje się zawsze stół na którym leży biblia.

Czarno ubrany pastor znajduje się na kazalnicy podczas trwania całego nabożeństwa. Zaczyna się ono odpiewaniem któregoś z tych starych psalmów, datujących się jeszcze z czasów Reformacji. Potem odbywa

się. Doszedłszy do furty klasztornej, ujął jeden z nich, który szedł na przódzie, wiszący tam młoteczek w celu trzykrotnego, podług zwyczaju, uderzenia nim do drzwi. W tem, szybkim ruchem, ujął go najbliższy stojący za rękę: „Wstrzymaj się Marcinie, jeszcze jest czas nawrócić! Wszak Pana Boga wszędzie znajdziesz, i nie wiadomo, czy On ci w świecie nie jest bliższym, niż tam w ponurych murach klasztornych! Do pracy jesteśmy powołani — pozostań więc na arenie światowej, a nie powiększaj liczby próżniaków!”

„Wróć się, Marcinie!” błagali i drudzy, powstrzymując go za ramię.

„Już się cofnąć nie mogę!” odrzekł Marcin ze łzami w oczach.

Wtedy i im oczy zasłoby łzami, i po raz ostatni uściśnęli ukochanego, niemal ubóstwowanego przyjaciela, poczem tenże w ostatniej jeszcze chwili szybkim ruchem ciągnął z palca swój pierścionek magisterjalny i oddał go najbliższemu stojącemu z prośbą doręczenia go władzom uniwersyteckim.

Młoteczek zastukał do wrót i niebawem ukazał się w nich stary braciaśzek furtyan, ten ujął przybysza za rękę i pociągnął go w cienie klasztornego ogrodu.

Z przerażliwym grzytem zawary się ponure wrota, a pozostali za nim doznali uczucia, jakgdyby wieko zatrzaśnięto na trumnę.

## 6. Rozdział.

### W KLASZTORZE.

Teraz był sam. Gdziekolwiek spojrzał, wszędzie apozierali na niego gołe, szare ściany. Prosty stół, twarde

krzesło, ubogie posłanie i kamienny dzban stanowiły całe umeblowanie pustego zresztą pomieszczenia. Brakowało tylko krat żelaznych w oknie, a miałoby się wrażenie, że to jest więzienie.

Był sam. Wszystkie nici, któremi serce jego niedgdy związane było ze światem, były zerwane. Wzły miłości i przyjaźni przecięte. Wyzwał się tego, co dawniej życiu jego nadawało kolor i barwę. Czuł się jak ten kwiat oderwany od krzewu i wadzący do wazonu, gdzie chwilę jeszcze sztuczne swe życie przedłuża, by zwiędnąć na zawsze. Już nie miał ani ojca, ani matki, ani brata, ani siostry, ani żadnego przyjaciela. Gdy o nich myślał, zdawało mu się, że umarłych wspomina.

Był sam. Coprawda, to i przedtem już stronił od przyjaciół i samotnie przekładał, jednak była w tem różnica, wtenczas wypływało to z własnej jego woli, którą w każdej porze w inną skierować mógł stronę, w stronę użyć światowych i do nich powrócić. Obecnie zawary się wrota, odgradzające go od świata, teraz był więźniem klasztoru.

Czy naprawdę był więźniem? Jeszcze nie! Jeszcze mógł zawrócić, jeszcze nie był obłączony, jeszcze wiążący ślubowań nie składał. A w uszach dzwięczały mu jeszcze słodkie, upajające słowa miłości i przyjaźni, zaklinające go: „Nie czyń tego Marcinie, pozostań z nami, w grzesznym uporze nie uciekaj od świata, który oczekuje od ciebie, abys mu służył bogactwem darów, które ci Bóg powierzył. Czyż nie powinien zawrócić? Czyż głos przyjaciół nie był głosem Boga?”

W duszy, zbudzonej z nagłego oszołomienia, powstała rozpaczliwa walka. Już zapadały cienie wieczor-

sie część liturgiczna; 10 przykazań, wyznanie grzechów „credo” apostołskie, czytanie Biblii.

Między poszczególnymi częściami nabożeństwa istnieją zwyczaj śpiewania hymnów.

Nakoniec następuje kazanie, stanowiące najważniejszą część nabożeństwa. Kończy się ono hymnem, modlitwą i błogosławieństwem.

„Luteranie”, mimo iż podlegają we Francji znacznym wpływom „reformowanych”, zachowali obrządek bardziej zbliżony do katolickiego. To, co uderza w ich kościołach — to ołtarz z zawieszonym ponad nim krzyżem.

Zamiast nabożeństwa „reformowanych”, które jest jedynie przypomnieniem, poprzedzianem czytaniem, nabożeństwo „luterskie” dąży do odtworzenia głównych zasad mazy.

W niektórych kościołach „luterskich” wpływ „reformowanych” uwidacznia się silnie głównie dzięki indywidualnym skłonnościom niektórych pastorów, którzy dają tą drogą do uproszczenia oficjalnej liturgii, a przedewszystkiem ponieważ nabożeństwa „reformowanych” pozostawiają pastorowi większą swobodę wyboru modlitw i czytania Biblii.

W innych znowu kościołach ceremonialny jest jeszcze bardziej rozwinięty — śpiewy, światła na ołtarzu, szaty liturgiczne i inne szczegóły zbliżają go do katolicyzmu.

W niektórych wreszcie kościołach „reformowanych”, ku zgorszeniu prawdziwych hugenotów, pobudowano w ostatnich czasach ołtarze i zaprowadzono częściowo zwyczaj „luteran”.

Zdarza się czasami, zwłaszcza w gminach starszych, iż kult religijny jest traktowany bardzo formalistycznie, a gminy takie nie przejawiają większej żywotności.

Z drugiej znowu strony, jeżeli się odwieźć parafie zupełnie młode, niedawno powstałe w ośrodkach robotniczych, częściowo lub zupełnie apogennizowanych, dostrzeże się tam nadzwyczajną energię, wytrwałość i wiarę, z jaką młodzi pastory prowadzą swą pracę misyjną z godnym podziwu poświęceniem.

Wielkim wysiłkiem pracy powstają obecnie takie

ne i pogrążyły ponurą celę w coraz większy mrok, a z ciemności zbliżającej się nocy wypełzły upiory, kładąc się ciężarem na sercu zmagałego się. Wierzył się na posłanie, by we śnie znaleźć pożądane ukojenie. Daremnie, sen nie przychodził. W ciężkim utrapieniu ducha tarzał się na łożu, krew coraz więcej rozpalala się, coraz straszniejsze wizje ukazywały się rozgorączkowanym oczom jego. Ujrzał ojca swego z podniesionym ku niebu palcem i groźnym obliczem: „Synu mój, czemuś mi to uczynił? Dlaczego, przestępując przykazanie Bóże, złamałeś winne oju twemu posłuszeństwo, niweczając przytem najpiękniejsze jego nadzieje? Czyż może ci Bóg błogosławić, skoro zasłużyłeś na przekleństwo (twojego ojca)?”

Zakrył sobie ręką oczy, aby spłoszyć natrętne widmo. Napóżno: coraz bardziej mu się naprzykazało. Już więc powziął postanowienie porzucić klasztor, wtem inna znów zjawia z niemniejszą natarczywością stanęła przed nim. Zdawało mu się, że oto Jezus się zbliża, zwracając na niego przenikliwy swój wzrok i powiada: „Kto ojca lub matkę, brata czy siostrę więcej miłuje niż mnie, ten mnie nie godzien! I cóżby pomogło człowiekowi choćby cały świat pozyskał, a szkódby by poniósł na duszy?” I wydawał mu się teraz świat jako arena na której diabeł poluje na zdobycz, a klasztor jako niezwadone wrota do szczęśliwości wiekustej. Ostatek ten argument stanowił o wyborze, i walka była zakończona... Gdy wzdzierając się przez okno celi świt poranny rozproszył cienie nocne, pierwszy promień światła padł na uspokojone już oblicze ludzkie, lecz nie był to spokój błogiego muru, była to raczej grobowa cisza cmentarna.

nowe parafie protestanckie w wielu ośrodkach górniczych północnej Francji, w ośrodkach, które wydawały się zupełnie niedostępnymi dla wszystkich wysiłków ewangelizacyjnych.

Nigdzie chyba bardziej, jak tam właśnie, nie uwidacznia się łączność, zachodząca między funkcjami religijnymi, a życiem prywatnym jednostki. To właśnie jest chyba jedną z cech ideału protestanckiego. W takich to właśnie ubogich parafach odżywa coś z ideałów dawnych wspólnot pierwszego okresu chrześcijaństwa.

W skromnych, pozbawionych wszelkich ozdób świątyniach, dookoła dębowego stołu pokrytego obrusem, na którym niema nic, poza złożonym kielichem i chlebem — wszyscy są równi i równie przejęci i równie wierzący w obecność Chrystusa, dającego im swe ciało i swą krew.

Trzeba zaznaczyć, iż taki zapal religijny jest raczej wyjątkiem, niż regułą. Jest jednak wtem coś wzruszającego widzieć, jak liczne są rzesze protestantów francuskich, dążących do pogłębienia życia duchowego, do osiągnięcia ideału pierwszych chrześcijan.

Jako dowód powyższego przytoczymy tutaj kilka ruchów religijnych, często bardzo różniących się od siebie.

Pierwszy z tych ruchów nazywają „pentecostami” („Zielone świątki”). Jest to ludowe odrodzenie, pochodzenia i formy anglosaskiej. Opiera się on na pojęciu obecności w każdym chrześcijaninie Ducha Świętego.

Drugi ruch, ograniczający się przeważnie do warstw arystokracji, obejmujący poza tem nieliczną grupkę mieszczaństwa nosi nazwę „grupy Oxfordkiej”.

Grupa ta stawia sobie za cel odrodzenie życia religijnego, podkopanego przez obecne warunki. Szerzy ona kult wiary w nieskończoność i bezpośrednią bliskość Boga, co pociąga za sobą konieczność stałego zwracania się do Niego we wszystkich sprawach, uciekanie się pod Jego opiekę przez akt poddania się, uległości i doskonałej pokory.

Wreszcie, o ile chodzi o koła ściśle „kościelne”, należy wymienić dwa zasadnicze ugrupowania. Jedno z nich nosi nazwę „Brigade de la Drôme”. Jest to grupa młodych pastorów z Sewennów, oparta o teologię kalwińska, głosi hasła odrodzenia kościelnego.

Pełne zapалу kazania, hasła i pismo o nieledwie prorockim tytule („Ranek nadchodzą”) nie pozostają bez echa w duszach pragnących pogłębić swe życie duchowe.

Drugą grupę stworzyli pastory luterscy z Paryża. Pragną oni odrodzić swój kościół, przywracając mu tradycje powszechności, „katolickości”.

Hasła to głoszą oni za pośrednictwem organu swego „Le Témoinage” (Świadectwo).

Grupa ta ma pewne podobieństwo z ruchem oxfordzkim, który ma za cel odrodzenie kościoła angikańskiego na wyspach Wielkiej Brytanii.

Takim to, pełnym rozlicznych tendencji, otoczonem niebezpieczeństwami, ale zato bardziej płodnym niż kiedykolwiek, dalekim od duchowego zaskorupienia się, jest protestantyzm francuski w roku 1935.

Prosimy w szczególności prowincjonalnych abonentów o uregulowanie prenumeraty za ubiegły i bieżący kwartał na P. K. O.



## Na pokrycie dachu kościelnego miedzią złożyły w dalszym ciągu ofiary następujące osoby:

Przez P.K.O.: Jerzy Krauze 10 zł., A. Kothe 5 zł., Paweł Dziekanik 5 zł., Eugeniusz Mage 5 zł., Stanisława Brunowa 5 zł., Edward Troazel 50 zł.

Przez kancelarię kościelną: Prof. Ludwik Heintze 20 zł., Kazimiera Rose 10 zł., Jerzy Less 20 zł., Firma B. Fulde i Ska zamiast kwiatów na trumnę ś.p. Ferd. Ad. Pahl 100 zł., Karol Heike 5 zł., Brunon Schultz 20 zł., A. R. 50 zł., Paulina Kuczeńska 5 zł., Waldemar

Przez Redakcję Zwiastuna Ewangelicznego: Marja Jaegerowa 5 zł., Józef i Wanda Kosmowscy 50 zł., Tomasz Feller 20 zł., Fr. Ginter 10 zł., Marta Jelska 10 zł., Am. Boudelle 20 zł., Teodor Eberlein junior 10 zł., Bensch Zofia 10 zł., Anna Froelich 10 zł., Józefa Cichocka zamiast kwiatów na grób ś.p. Lindemannowej 10 zł., Piotr Galwan 100 zł., Wanda Kleczeńska 5 zł., Emilja Gesner 20 zł., Józef Gebethner 10 zł., Baumgart 5 zł., Aleksander Miazke 15 zł., E. v. Everth 4 zł., Anna Trynka 5 zł., Aleksander Maciuzko 5 zł., Busse Julia 2 zł., Gustawowie Hertzowie 40 zł., Jarocka Marja 5 zł., Ryszard Ernst 10 zł., Rodzina Duogołów 15 zł., Marja Krüger 10 zł., Less Otton 10 zł., Wanda i Leonard Daabowie 10 zł., Emma i Krystjan Sommerfeldowie 10 zł.

## Wiadomości z kościoła i ze świata

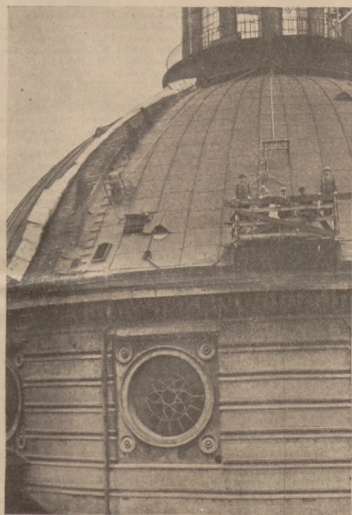
**Z WARSZAWY.** Dnia 3 b. m. odbyło się w kościele parafjalnym nabożeństwo na rozpoczęcie roku szkolnego, odprawione przez ks. prefekta O. Krenza.

Kościół był wypełniony po brzegi młodzieżą i działą szkolną oraz rodzicami.

Piękny nastrój nabożeństwa był zamużony tem, że młodzież nie miała śpiewników i nie śpiewała. Czyby nie można było na podobne nabożeństwa dla młodzieży drukować programy z liturgią i pieśniami! — Prócz tego melodyje liturgii organista grał inne, aniżeli bywają stosowane przy nabożeństwach głównych, z tego powodu jedni nie umieli nadać za organami i nie kończyli, inni wcale nie próbowali śpiewać. Inowacje takie są dobre, o ile są należycie przedtem przygotowane, inaczej wprowadzają niepotrzebnie zamęt. Zauważyć należy, że prawie na każdym nabożeństwie, gdzie młodzież występuje ze sztandarami szkolnymi, dziewczynki przy sztandarze nie mogą przestać całą godzinę, mdleją. Powoduje taki wypadek duży zamęt, a nawet przerwę w nabożeństwie, jak to ostatnio miało miejsce. Należałoby na przyszłość do pocztu sztandarowego wysłać podwójną grupę dziewczynek, aby się mogły w połowie nabożeństwa zmieniać.

Wreszcie jeszcze jedna uwaga. Młodzież szkolna klas wyższych zajmuje środkowe ławki, zaś małe dzieci szkół powszechnych siadają dalej pod filarami. Czyby ze względu na wiek nie należałoby posadzić ich odwrotnie? — tembardziej, że w przejściach staje publiczność, i zasłania widok amfony i ołtarza dzieciom, które w takich okolicznościach nie mogą należycie uwzględnić. A wszak na nich nabożeństwo to wywiera najjaśniejsze wrażenie.

**Z EWANGELICKIEGO KOŚCIOŁA GARNIZONOWEGO.** Remont ewangelickiego kościoła garnizonowego znajduje się w pełni. Zewnętrzny wygląd świątyni został już całkowicie zmieniony. Obecnie ściany i sufit wewnątrz są zeszkrobane i zatarte i zostaną pokryte nową ornamentacją. Centralne ogrzewanie przeprowadzono całkowicie. Chór nad wejściem głównym już jest na ukończeniu i w przyszłym tygodniu firma W. Biernacki zacznie ustawiać organy. Malowanie kopuły ołtarzowej już jest rozpoczęte. Malować i ozdabiać kościół wewnątrz podjęli się dwaj znakomici artyści malarze: S. Hopen, profesor Uniwersytetu St. Bartorego i W. Kwiatkowski, dyrektor szkoły zdobniczej w Wilnie. Głównym projektodawcą i stałym doradcą honorowym przy remoncie jest pan architekt Teodor Bursze. Na dzień 31 października spodziewane jest zakończenie głównych robót zasadniczych, tak że święto Reformacji będziemy obchodzić w odnowionym ewangelickim kościele garnizonowym przy akompaniamencie nowych organów.



Keyce dachu kościelnego blachą miedzianą już się rozpoczęło.  
Ilustracja nasza przedstawia jedną ze scen tej trudnej pracy.

Hoffmann 25 zł., Anna Bauer 5 zł., A. Z. 5 zł., R. Goller 30 zł., prof. Wiktor Lampe 50 zł., Mieczysław Ochocki 20 zł., Fryderyk Haman 5 zł., Bischof Ludwik 10 zł., Jan Hildebrandt 10 zł., Piotr Hildebrandt 10 zł., Fryderyk Meyert 5 zł., Nizar Emilja 10 zł., Ertnerówna Wanda 5 zł., Hauptman Jan 5 zł., Tyrk Michał 10 zł., Biegalska Emma 10 zł., Olga Hofman 5 zł., Jan Hauptman z Brukseli 10 zł., Chrzanecka Anna 5 zł., Józef i Marja Giehartowsy 5 zł., Abraham Hincberg 5 zł., Bezimiennie 100 zł., Birke Wilhelm 5 zł., Ka. M. Rüger 20 zł., Krauze Otylia 10 zł., Henryk i Helena Scheinertowie 10 zł., Edward Bangemann 10 zł., Teodor Straus 5 zł., Majhofer Leonard 5 zł., Irena Bevensce 10 zł., Pacych Florentyna 10 zł., Albrecht Karol 50 zł., Felcja Chelutowska 5 zł., Kataj Fritz 5 zł., Hamza Arpad 3 zł., Bloch Ludwik 10 zł., Beutler Oskar 30 zł.

Zaznaczyć należy, że w okresie remontu, pomimo rusztowań i różnych niedogodności bywają regularnie odprawiane niedzielne nabożeństwa (o g. 10-cj) i wierni bardzo licznie na nie uczęszczają.

**LWÓW.** W niedzielę dnia 21 lipca bawiła we Lwowie wycieczka Polaków z Czechosłowacji. Wycieczka wzięła udział w nabożeństwie w kościele ewangelickim, podczas którego skierowano do niej serdeczne słowa powitania.

**AUSTRIA.** Rząd austriacki patrzył zawsze niechętnie okiem na ruch religijny, rozwijający się pod hasłem „los von Rom“ („prez. z Rzymem“). Tak było w czasach przedwojennych, tak jest też obecnie. Przed niedawnym czasem pewien poasałubowy urzędnik począł w Salzburgu zostać ukarany sześciotygodniowym aresztem przez związkową dyrekcję policji za „demonstracyjne wystąpienie z kościoła katolickiego“. Lecz nie bacząc na represje władz, nieprzychylnych dla ewangelicyzmu, przejścia z katolicyzmu do kościoła ewangelickiego mnożą się na terenie krajów związkowych Austrii. W Knittelfeld, w Styrii, zorganizowała się parafia ewangelicka, która w roku 1932 liczyła 7 dusz, a na początku 1935 r. zaś już 2,200, oprócz 300 osób jeszcze niezarejestrowanych; parafia ta zaprowadziła już własnym wysiłkiem 90.000 szylingów na budowę kościoła. Tymczasem nabożeństwa odbywają się w sali, utworzonej z trzech pokoi, w której jest 120 miejsc siedzących.

## Najciekawsze audycje Polskiego Radja w Warszawie.

od dnia 8. IX. do 14. IX. 35 r.

**Niedziela** dn. 8. IX. 1935 r. 9.00 Sygnał czasu 9.03 Gazeta polska 9.15 Muzyka 9.45 Dziennik poranny i czytanie programu 11.57 Sygnał czasu i hejnał 9.03 Przegląd teatralny 12.15 Poranek muzyczny 14.00 Fragment 14.20 Muzyka 15.00 Godzina solna 16.00 „Małe gosposie“ 16.15 Trio 16.45 Chór z Torunia 17.00 Koncert 17.40 Audycja muzyczna 18.00 Recital 18.30 Słuchowisko 19.00 Zapowiedź programu 19.10 Koncert 19.25 Wiadomości sportowe 19.30 Pieśni 19.45 Nowości beletryzyczne 20.00 Koncert 20.45 Wyjaki z pism Józefa Piłsudskiego 20.50 Dziennik wieczorny 21.00 „Na wesołej łowiskowej fili“ 21.30 Feljton 21.45 Wiadomości sportowe 22.00 Muzyka 23.00 Wiadomości meteorologiczne 23.05 Muzyka

**Poniedziałek** dn. 9. IX. 1935 r. 6.30 Audycja poranna 8.00 Audycja dla szkół 11.57 Sygnał czasu i hejnał 12.03 Dziennik południowy 12.15 Koncert 13.00 Fantazje operowe 13.25 Chwilka dla kobiet 15.15 Przegląd giełdowy 15.25 Wiadomości o ekspozycji 15.30 Duet 16.00 Lekcja języka niemieckiego 16.15 Koncert 16.45 Skrzynka P.K.O. 17.15 Wiersz 17.20 Koncert 17.50 Pogadanka 18.00 Chór 18.30 Listy od dzieci 18.40 Zycie kulturalne i artystyczne stolicy 18.45 Muzyka 19.00 Skrzynka polonica 19.15 Zapowiedź programu na dzień następny 19.20 Koncert 19.35 Wiadomości sportowe 19.50 Pogadanka 20.00 Trzmielina z podziwy S.M. „Piłsudski“ 20.30 Trio 20.45 Dziennik wieczorny 20.55 „Obrazki z Polski współczesnej“ 21.00 Muzyka 21.30 Wieczór twórczości 22.00 Koncert 23.00 Wiadomości meteorologiczne 23.05 Muzyka

**Wtorek** dn. 10. IX. 1935 r. 6.30 Audycja 8.00 Audycja dla szkół 11.57 Sygnał czasu i hejnał 12.03 Dziennik południowy 12.15 Audycja dla szkół 12.30 Koncert 13.25 Dla kobiet 13.40 Z rynku pracy 15.15 Przegląd giełdowy 15.30 Koncert 16.00 Skrzynka P.K.O. 16.15 Pieśni 17.00 Odczyt 17.15 Koncert 17.30 Koncert 17.50 Skrzynka językowa 18.00 Muzyka 18.30 Szkic literacki 18.45 Piosenki 19.00 Wiadomości polonica 19.10 Zapowiedź programu 19.20 Koncert 19.35 Wiadomości sportowe 19.50 Pogadanka 20.00 Recital 20.20 Koncert 22.30 Feljton 22.45 Muzyka 23.00 Wiadomości meteorologiczne 23.05 Muzyka

**Środa** dn. 11. IX. 1935 r. 6.30 Audycja 8.00 Audycja dla szkół 11.57 Sygnał czasu i hejnał 12.03 Dziennik południowy 12.15 Pogadanka 12.30 Koncert 15.15 Przegląd giełdowy 15.30 Koncert 16.00 Pogadanka 16.20 Recital 16.45 Dialog 17.00 Reportaż 17.15 Muzyka 17.50 Przegląd humoru 18.00 Kwintet 18.30 Skrzynka ogólna 18.40 Odczyt 18.45 Koncert 19.00 Pogadanka 19.10 Zapowiedź programu 19.20 Koncert 19.35 Wiadomości sportowe 19.50 Reportaż 20.00 Muzyka 20.20 Kwintet wokalny 20.45 Dziennik wieczorny 20.55 Odczyt 21.00 Audycja 21.35 Szkic literacki 21.50 Odczyt 22.00 Koncert 23.00 Wiadomości meteorologiczne 23.05 Muzyka

**Czwartek** dn. 12. IX. 1935 r. 6.30 Audycja 8.00 Audycja dla szkół 11.57 Sygnał czasu i hejnał 12.03 Dziennik południowy 12.15 Koncert 13.00 Muzyka 13.25 Chwilka dla kobiet 15.15 Przegląd giełdowy 15.30 Muzyka 16.00 Dla dzieci 16.15 Koncert 16.45 „Cała Polska śpiewa“ 17.00 Odczyt 17.15 Koncert 17.51 O kunkach 18.00 Miniatury kwartetowe 18.30 Film, plastyka, architektura 18.40 Jak spędzić święto 18.45 Piosenki kabaretowe 19.00 „Karik dla młodzieży wiejskiej“ 19.20 Koncert 19.10 Zapowiedź programu 19.35 Wiadomości sportowe 19.50 Pogadanka 20.00 Muzyka 20.45 Dziennik wieczorny 21.00 Słuchowisko 21.35 Recital forte. 22.00 Muzyka 23.00 Wiadomości meteorologiczne 23.05 Muzyka

**Piątek** dn. 13. IX. 1935 r. 6.30 Audycja 8.00 Audycja dla szkół 11.57 Sygnał czasu i hejnał 12.03 Dziennik południowy 12.15 „Na progu roku szkolnego“ 12.40 Koncert 13.25 Chwilka dla kobiet 13.30 Z rynku pracy 15.15 Przegląd giełdowy i wiadomości o ekspozycji 15.30 Muzyka 16.00 Pogadanka 16.45 Dla dzieci 17.00 Reportaż 17.15 Wiersz 17.20 Piosenki 17.50 Poranek sportowy 18.00 Koncert 18.30 Zycie kulturalne i artystyczne stolicy 18.45 Koncert 19.00 Skrzynka polonica 19.10 Zapowiedź programu 19.20 Koncert 19.35 Wiadomości sportowe 19.50 Monolog 20.00 Biuro Studiów 20.10 Muzyka 21.00 Dziennik wieczorny 21.10 „Obrazki z Polski współczesnej“ 21.15 Koncert 22.30 Muzyka

**Sobota** dn. 14. IX. 1935 r. 6.30 Audycja 8.00 Audycja dla szkół 11.57 Sygnał czasu i hejnał 12.03 Dziennik południowy 12.15 Muzyka 13.25 Chwilka dla kobiet 14.00 Muzyka 15.00 Nowela 15.15 Przegląd giełdowy 15.25 Nasz handel morski 15.35 Zespół sezonowy 16.00 Lekcja francuskiego 16.15 Utwór 16.30 Skrzynka Toruńska 17.00 Odczyt 17.15 Płyty 17.45 „Świat naszych wieści“ 17.50 Pogadanka 18.00 Dla dzieci 18.30 Przegląd wydawnictw 18.40 Pogadanka 18.45 Muzyka 19.00 Wiadomości polonica 19.10 Zapowiedź programu 19.20 Koncert 19.35 Wiadomości sportowe 19.50 Pogadanka 20.00 Koncert 20.45 Dziennik wieczorny 20.55 Obrazki z Polski współczesnej 21.00 „Sport polski“ 21.30 „Uśmiech Poznania“ 22.00 Koncert 23.00 Wiadomości meteorologiczne 23.05 Muzyka tańcząca.

## Porządek nabożeństw.

w kościele parafjalnym przy ul. Królewskiej

Dnia 8 września XII Niedziela po Trójcy św.

- godz. 9 r. nabożeństwo w kapł. szpital. ks. diak. Rüger.  
 „ 9.15 r. nabożeństwo szkolne, ks. pref. Krenz.  
 „ 11.30 r. nabożeństwo główne, ks. pastor Loh.  
 „ 11 r. naboż. w świetlicy (Zytina 36) ks. p. Michelis.  
 „ 11.30 r. naboż. w świetlicy, (Grochowaka 73) ks. [diak. Rüger.  
 „ 5 po poł. naboż. w sali konf. ks. wik. Wittmayer.

### W Ewang. Kościele Garnizonowym

(Puławska 4)

Dnia 8 września, XII niedziela po Trójcy św. o godz. 10 r. [nabożeństwo odprawi Ks. Senior F. Gloch.

**Stancja** dla uczniów Janota pod kierunkiem byłej długoletniej sekretarki gimn. Reya ma wolne miejsca. Poważne referencje.

Warszawa, Widok 6 m. 7. tel. 6.54-36.

**Lekcje** języka niemieckiego udzielam młodzieży i dorosłym. Konwersacja. Korepondencja Handlowa. Nowy Świat 43 m. 11, tel. 2.33-15. August Reszke.

**Poszukuję posady** zakrytej, woznego lub innego zajęcia. Referencje posiadam, mam 35 lat, jestem żonaty. Sejny ul. Zawadzkiego Nr. 3a. Gustaw Essel.

Prenumerata „Głosu Ewangelickiego“ wynosi: kwartalnie 3 zł. miesięcznie 1 zł. Wpłać można w administracji. — Na ręce ks. seniora Płabjana przy Ewang. Kościele Garnizonowym Puławska 4. Adres dla czasopiśm zamiennych i listów do redakcji: Puławska 4, tel. 8.90-15.

Redaktor: Ks. senior FELIKS GLOCH

Wydawca: Ewang. Sp. Wyd. „Logos“

Drukarnia „Głosu Ewangelickiego“, Warszawa, Puławska 4, tel. 8.90-15.